

Art des Fahrzeuges Lastwagen- Fahrgestell		Fabrikmarke MAGIRUS - DEUTZ		Typ SATURN *)		Modell- Jahr 1955/58	Typinschrift Nr. 1'654-A
Merkmale "SATURN" a/Herstellerplakette, oben auf vorderer Quertraverse, hinter Kühler-Attrappe.							
Radstand		4'850 mm		Betriebsstoff		Dieselöl	Anzahl Zyl. 6
Hersteller des Fahrgestells		KLOECKNER - HUMBOLDT - DEUTZ AG., Werk Ulm (D)					
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen		vorne, rechts, aussen an Längsträger u. a/hinterster Quertraverse sowie H.pl.					
Motor-Nr. eingeschlagen		Mitte, oben auf rechter vorderer Ecke des Kurbelgehäuses, sowie a/H.pl.					
Motor-Typ		P 6 L 6 1 4					
Lage des Motors		vorne		Motorenart		Ausguff-Staudruckbremse HALLER	
Zyl.-Inhalt		7'983 cm <sup>3</sup>		Anhängerbremse		Anschluss für indir. Anh.-Bremsung	
Takte		4		Getriebeart		mechanisch Schw./SpH -	
Kühlung		Luft (Gebläse)		Anzahl Vordrängelag.		5	
Antrieb		a/HR		Zylinder		a/Wunsch	
Anzahl Achsen		2		Geschw. 1. Gang		8,5 km/h	
Anzahl Rollen		6		Geschw. dr. Gang		74 km/h	
Fussbremse		hydraulische Innenbackenbremse m/Druckluft-Bremshilfe, auf alle Räder		Spur V.		1'820	
Handbremse		mechanische Innenbackenbremse (Kabel- u. Gestängeübertragung) a/Hinterräder		Spur H.		1'665	
Gewichte		vorn hinten Total		Bereifung		vorn hinten	
Isor m/Kab.		2'510 1'710 4'220		Einachsen		9.00-20 9.00-20	
Nutzlast +)		je nach Aufbau +)		Fuss-Trank.		2'000 2'000	
Gesamtgew.		- - 10'300		-		-	
Fabrikgarant.		3'600 7'200 10'300		-		-	
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.		26'000		Anzahl Türen		2	
Lenkungs-Lage		links		Motor-Marke		DEUTZ	
Drehung		110		Hub		140	
Kabine-Form		geschlossene Führerkabine, Rest Einzelaufbau					
Zahl der Plätze: Total		3 **)		(vorn 3 hinten - )		Stahlplätze	
Besetzung		-		Sitzwagen		-	

Scheinw. Marke	2/ HELLA oder BOSCH ++)	Fahrerichtungsanzeiger	2/ Winker oder 4/ Blinker m/Kont. Winker seitr. a/Kabinenrückw.
Abblendsystem	2/ Duplo	Blinker: V-seitr.	a/Kotfl.-H.koab. m/Stoplicht.
Markierlichter	2/ in den Scheinwerfern	Schleifenwischer	2/ elektrisch
Hörsirene	-	Warnvorrichtung	1/ elektrisches Horn (1-Klang)
Schlusslicht	2/ kombiniert (Doppelfaden)	Rückblickspegel	2/ seitlich aussen
Rückstrahler	2/ pendelnd	Geschwindigkeitmesser	mit km/h - Skala
Stoplicht	2/ kombiniert m/Schlusslicht	Kühlerflügel	keine
Kontrollschildebeleuchtung	1/ kombiniert, links		
Rückfahrlicht	-		
Elektr. Anlage	12/24 Volt		
Lärmmessung	90 dB bei 2'300 U/min.	Auspuff hinter Hinterrad schräg nach links	

Bemerkungen und Ausnahmen

- \*) Abmessungen/Radstand: Wird auch mit Radstand 4'200 mm geliefert, wobei Länge, Ueberhang und Wendekreis ändern.
- \*\*\*) Sitzplätze: Schalthebel muss derart montiert sein, dass er im 5. Gang 900 mm (an der Rücklehne gemessen) von der Gegentüre entfernt ist, damit 3 Plätze bewilligt werden können.
- +) Nutzlast: Es darf höchstens folgende Nutzlast bewilligt werden:
  - 5, 0 Tonnen bei fester Brücke
  - 4, 5 Tonnen bei Kipper-, Kasten- oder Spezialaufbau.
- ++) Ausrüstung: Wird bei Karosserieergänzung oder abgeändert und ist bei der Einzelabnahme vom kant. Experten zu kontrollieren.

Diese Typenbescheinigung ersetzt die Typenkarte Nr. 1'654 vom 13.7.1955  
Erhöhte Tragkraft-Garantie für die Achsen (rückwirkend).

(15.7.50)

Ort und Datum der Typenprüfung Zürich, le 13.7.1955

Die Typenprüfungskommission